

ЧЕТЫРЕ РОМАНСА

на слова Кр. Винтера

FIRE ROMANCER

Digte af Chr. Winther

Благодарность

Taksigelse

Перевод С. Гинзберг

Op. 10, № 1

[Andante]

1. За все тे - бя - bla - go - da - рю - смяг -
1. Jeg tak - ker dig for hver en Stund, naar

[p] sempre legato

ча - ла ты - пе - чаль - мо - ю - и взгля - дом и - у -
du med Øj e og med Mund hel bre de de mit

лыб - кой, и, ви - дя боль, что я терплю, хра -
Hjer te, og fik min Kint - mer lagt i Blund og

ни ла сон мой зыб кий, хра
fri ed' mig fra Smer te, Og

ни ла сон мой зыб кий.
fri ed' mig fra Smer te.

a tempo

2. Благодарю тебя, мой друг,
За то, что в сердце, полном мук,
Отраду поселяла
И, окрылив надеждой дух,
Вновь к жизни призывала. (2 раза)
3. Благодарю за свет очей,
Он в горестной судьбе моей
Сиял лучом весенним
И, разгоняя мрак ночей,
Зажег грудь упоеньем. (2 раза)
4. Благодарю, друг дорогой,
За каждый шаг, что ты со мной
Прошла и поддержала.
Был мрачен, робок я душой —
В ней было ран немало. (2 раза)
5. За все тебя благодарю —
За солнца свет — любовь твою,
За дар быть вечно ясной.
Тебя всем сердцем я пою
И буду петь всечесно. (2 раза)

2. Jeg takker dig for hver en Gang,
du fik mig vakt til Liv og Sang
og tændt mig Lys og i Tanken,
saa jeg mig let fra Mørket svang
med salig Hjertebanken.
3. Jeg takker dig for hvert et Blik,
som venligt mig i møde gik,
lig Duft med Sommervinden,
og favnede om en Lægedrik
mig Glædens Blomst paa Kinden.
4. Jeg takker dig for hvert et Fjed,
du vandrede, mens jeg gik med
og støttede med Armen
din Arm, som Hjertet blusser ved,
og fik min Deel af Varmen.
5. Jeg takker dig for Alt i Alt,
for hvert et Solglamt, der mig faldt
haabfuldt, om Morgenrøden;
du har mig jo din Sanger kaldt,
det bliver jeg til Døden.